

# ГОЛОС ТРУДОВОЙ АБХАЗИИ

Орган Областного КПГ и ЦИК Абхазии

Цена 5000 рублей.

Адрес редакции:

Н. Бабурджиян, д. б. 110-изан, тел. № 56.

Подписная плата: на мес. без дост.—100 т. р. Принимаются объявления от учреждений и частных лиц по тарифу 5000 р. за стр. лет. на послед. странице. Подписка принимается в воскресенье газетой. Пропуск 25 Октября рядом с Совнаркомом.

- Иск б. великой княгини.
- Ответственность за мировую войну.
- Балтийский флот.
- Московские цены.
- Отделение церкви в Абхазии.
- Торговый вестник.

## Оргинотдел Областного КПГ в Абхазии

сообщает всем членам и кандидатам сухумской организации о вхождении т. т., работающих в местных учреждениях и организациях, в следующие ком'ячейки:

**Ячейка №1 (Совартхикола).**

Объединяет курсантов. Ответственные руководители: Кислова и Русинов.

**Ячейка № 2 (Совпроф).**

Объединяет Совпроф, Полиграфотдел, Коммухоз, Курупр и различные профессиональные союзы и Нарсвязь.

Ответственные руководители: т. т. Ловятин, Демьяненко, Борисенко, Жуков, Мелхисидек, Картозия, Чачба, Иванов.—34 человека.

**Ячейка № 3 (Абчека).**

Объединяет Абчека, Ревтрибунал, Наркомвнудел, Милиции (Главная, Городская, Морская и Уездная), Погран. Особ. Отдел, АБЦИК, Совнарком и Наркомост.

Ответственные руководители: т. т. Кухалейшвили С., Лакоба, Гольдштейн, Цагурия, Кремлянский, Волков, Инал-Ипа.—85 человек.

**Ячейка № 4 (Учкомвод).**

Объединяет Учкомвод, грузчики, Моргентство, Автогараж. Ответственные руководители прикрепляются: т. т. Убрия, Таранова, Подольский. Секретарем ячейки назначается т. Бобовников. Всего—19 человек.

**Ячейка № 5 (Кооперативно-Хозяйственная).**

Объединяет АБсоюз, ЕПО, Внешторг, Наркомпрод, Совнархоз, Помгол и Наркомзем.

Ответственные руководители: т. т. Королев, Стокис, Хлопов, Шамба, Жвания, Акиртава. Всего—22 человека.

**Ячейка № 6 (Областкама).**

Объединяет Областком КПГ в Абхазии, Областком КСМГ в Абхазии, Гумистинский Упартком и Исполком, Рабкрин, Собес, Наркомздрав, Наркомпрос и Техникум.

Ответственные руководители: т. т. Джанашия, Бокучава, Гегелия, Тиракьян. Всего—32 человека.

**Ячейка № 7 (Нарвоенкомрата).**

Объединяет Нарвоенморкомрат, ЧОН, Гумистинский Военный Отдел, батарея Канэ, и Морсвязь.

Ответственные руководители: т. т. Филиппов, Агирба, Семерджиев и прикрепленный т. Пеняков. Всего—22 человека.

**Бюро ячейки № 8 (Бюро ячеек 2-го Кавполка).**

Ответственные руководители: Военком полка. От Областкама т. Таранова.

Оргинотдел Областного КПГ в Абхазии.

## Новый кризис в Польше.

«Начальник» польской республики пан Пильсудский дал отставку всем министрам. Передают, что он обозвал их при этом ослими и просто прогнал. Прodelано это было не совсем «демократически» и при этом в противоречии с законами польской республики. Об этих нарушениях можно много сейчас прочесть жалоб в польских газетах.

И в самом деле: по закону хозяином страны является избранный сейм. Министров, которых Пильсудский прогнал, сейм до оставки и после нее награждал доверием. Но и это их не спасло. Откуда же у него эта сила? Объясняется это просто тем, что с Пильсудским все генералы, на его стороне штыки, вся военная клика. Спор между Пильсудским и его бывшими министрами есть поэтому спор между военной кликой и противниками ее—это обстоятельство придает отставке министров большое значение с точки зрения интересов Советской России.

Бессилие сейма перед Пильсудским совершенно понятно. Сейм стал ненавистен массам рабочих и крестьян. Он был избран в пору, когда массы были увлечены лживыми фразами о независимости и свободе. Сейм давно кончил срок своей работы, но не расходится, боясь вы-

боров. Крестьянам была обещана земля, но вся она осталась у помещиков, а из государственных земель кой-что поделили кулакам, по 100 и больше десятин на брата. Рабочие от сейма плсучили лишь новые налоги и уничтожение восьмичасового рабочего дня. Депутат Домбаль, крестьянин-коммунист, арестован. Сейм одобрял и проводил войну против Советской России, в конце истощившую страну. Этот жалкий сейм генерал Пильсудский легко может разогнать. Но чем согрешили министры Пониковский и Скирмунт? Первый—большой приятель в кругах банкиров, Скирмунт—старый помещик. В борьбе против рабочего движения они делали все лапости и подлости, которые полагаются делать буржуазному правительству.

Пильсудского не удовлетворяла их внешняя политика.

Польская буржуазия ищет соглашения с Россией, так как задыхается в тисках кризиса и боится успехов Германии и России, особенно после русско-германского договора. Без русского рынка не может жить промышленность Польши. Поэтому министры польской буржуазии вели в Генуе такую неопределенную политику.

И хочется жить в мире с Россией, и колется—французы не пускают.

Польша давно потеряла свою «независимость» и стала служанкой Франции. В результате последней военно-торговой конвенции эта зависимость еще более усилилась. Франции досталась галицийская нефть. Польская армия подчиняется французскому генеральному штабу.

Военная клика с Пильсудским во главе—это сторонники новой войны против России, нового похода на Украину. Они—друзья Петлюры и эсера Савинкова. Они—орудие в руках французского капитала.

Последний министерский кризис и возник вследствие того, что Пильсудский требовал от своих министров больших сумм на армию, что дало бы ему возможность готовиться к новой авантуре. Пильсудский желает иметь послушных министров, чтобы готовиться к войне. Буржуазия хочет мира.

Эта сторона кризиса в Польше указывает на то, что военная опасность для нашей республики еще не устранена, что Франция имеет еще возможность мобилизовать своих клеветников раньше в Польше, потом в Фин-

ляндии или Румынии. Обращение тов. Чичерина к правительствам окраинных государств о сокращении армии должно много содействовать выяснению положения и в Польше. Военная клика, усиливая армию и готовя новые нападения на Россию, обычно ссылается на «милитаризм» Советской России. Мы в Генуе заявляли о готовности к сокращению армии, то же мы предложили сейчас и Польше. Пильсудский пока не опубликовал этой нашей ноты, но она станет скоро всем известна.

Нет сомнения в том, как в этом вопросе мыслит польская крестьянская и рабочая масса. Новая авантюра против усилившейся России в ней симпатий не найдет. Пильсудский машет картонным мечом и своей ставкой на войну только усиливает разложение своего государства. Известия последних дней о крестьянских волнениях в завоеванных белорусских губерниях отобьют и у Пильсудского охоту воевать. Крестьянские и рабочие массы Польши давно уже нацупали свой революционный путь.

## Электроснабжение гор. Сухума.

Сухумская электрическая станция, имеющая не только городское, но и общегосударственное значение и заслуживающая поэтому серьезного внимания, тем не менее еще к марту прошлого года пришла в самое безотрадное состояние. Воздушная сеть, не ремонтировавшаяся в течение последних 4—5 лет, пришла, наконец, почти в полную негодность. Большая часть столбов, поставленных еще в 1917 году, подгнили и грозили падением, провода не менялись. Абоненты присоединялись без ведома станции и последний год такое явление стало хроническим. За время советизации Абхазии количество абонентов возросло больше чем вдвое и перегрузка станции, в связи с происшедшим присоединением трех мельниц с электромоторами большой мощности, приняла угрожающий характер.

К тому же генераторная станция у Венецианского моста последние годы оставалась без ремонта. Не очившаяся заплата, вследствие накопления ила, давала слишком малый запас воды, особенно чувствительно отзываясь на работе станции во время наименьшего расхода воды в р. Беслетке. Решетка главного шлюза, пришедшая в полную негодность, не задерживала более всевозможных предметов, плывущих по воде, следствием чего являлось засорение турбины.

Такое состояние электрической станции заставило в последнее время коммунальный отдел обратиться на устранение всех указанных дефектов самое серьезное внимание.

В первую голову была приведена в порядок финансовая часть станции. Была произведена полная ревизия всех городских абонентов, был повышен на сто процентов тариф за пользование электрической энергией.

Были приложены все усилия, дабы прекратить включение новых абонентов без ведома станции.

Упорядочение финансов позволило перейти к приведению в порядок оборудования: воздушной сети, шлюзов и т. д.

В первую очередь был начат ремонт линии, замена столбов и подпорок, и к концу лета смена свыше 200 столбов и подпорок будет произведена сполна.

Одновременно начались работы по ремонту непосредственно турбо-генераторной станции. Уже произведены работы по очистке заплуды от насланной ила, отремонтированы базы у шлюзов, сделан заново один шлюз у турбины от камеры, сделана новая решетка у головного шлюза. Сейчас начат ремонт жилых помещений станции, не ремонтировавшихся с самого основания станции.

Расходы электрической станции в текущем году будут очень велики, принимая во внимание, что за последние несколько лет не производилось никакого ремонта.

Но произведенная работа по упорядочению финансово-хозяйственной части электростанции позволяет уже сейчас заключить, что нынешний год удастся не только закончить без дефицита, но даже получить, несмотря на целый ряд расходов по капитальному ремонту, известный доход.

Переходя теперь к перспективам электроснабжения г. Сухума и его окрестностей, надо отметить, что они далеко не блестящи. Как отмечалось уже выше, электрическая станция уже в настоящее время перегружена чрезмерно. Между тем количество абонентов растет, и недалеко то время, когда станция не сможет удовлетворить всех желающих получить электрическую энергию. Такое обстоятельство создает необходимость увеличить нагрузку станции по крайней мере вдвое.

Такое увеличение мощности может быть произведено двояко:

- 1) увеличить станцию одним дизель-мотором и одним генератором большей мощности,
- 2) поставить добавочные турбину и генератор.

Но дооборудование станции добавочной турбиной находит препятствие в недостаточном количестве воды в р. Беслетке и потребует некоторых добавочных мероприятий.

Придется, пользуясь тем, что исток р. р. Беслетки и Келасурки находится на близком расстоянии друг от друга, пустить достаточное количество воды из Келасурки в Беслетку. Хотя это и потребует довольно значительных затрат, но постольку, поскольку станция не может оставаться в настоящем положении, к такой операции придется прибегнуть рано или поздно. Положение, при котором на станции не имеется запасной машины, а имеющаяся работает безостановочно 14 лет, надо, конечно, признать угрожающим.

Кроме того увеличение мощности станции позволит электрифицировать целый ряд селений, лежащих в окрестности Венецианского моста, что, помимо больших чисто материальных выгод, будет иметь колоссальное политическо-агитационное значение.

Помня исторические слова т. Ленина: коммунизм—это Советская власть плюс электрификация, мы должны приложить все усилия, чтобы холодное электрическое солнце, загоревшись ярким светом в глухих селениях Советской Абхазии, понесло в них вторую составную часть коммунизма.

## За красной чертой.

Иск бывшей великой княгини.

Сестра Николая-Виноторговца, бывшая княгиня Ксения Александровна, находящаяся в настоящее время в Германии, предъявила иск о праве собственности на здание российского посольства в Берлине. В своем заявлении бывшая княгиня указывала, что здание посольства было приобретено Николаем I на свои «собственные» средства (понимай: не средства, награбленные с трудового народа).

Однако, германский суд в иске отказал на том основании, что в Советской России право наследования упряднено. Ввиду этого здание, согласно решению суда, должно перейти в собственность российского государства, а не наследников царя.

В политических кругах Германии это решение суда рассматривается, как первый шаг Германии, продиктованный заключенным русско-германским договором.

Рабочие дружины.

БЕРЛИН, 4. Саксонский министр Ленинский, член независимой партии, внес в ландтаг проект об усилении, в случае необходимости, милиции рабочими дружинами. Министр затребовал кредиты на организацию дружин в десять миллионов марок. Комфракция требует изменения законопроекта Ленинского в том смысле, чтобы на каждых сто полицейских приходилось двести вооруженных рабочих.

И безработице в Норвегии. ХРИСТИАНИЯ, 5. Намерение норвежского правительства сократить

## Мировая безработица.

Очень много говорят о восстановлении мирового хозяйства, приведении его в порядок, но до этого очень далеко. Самым лучшим доказательством служат данные о количестве безработных. Различные специалисты подсчитывали, подводили итоги и пришли к весьма неутешительным для них выводам.

В 12 крупных государствах число безработных составляет около 6 1/2—7 1/2 мил. человек, при чем больше всего их приходится на страны с «хорошей валютой». Напротив, закабаленные и порабощенные страны изнывают и работают.

По отдельным странам безработица распределяется следующим образом:

Швейцария	146.000
С. Штаты	3—4 мил.
Швеция	158.000 (28,7% член профсоюзов)

## В Советской России.

Балтийский флот.

ПЕТРОГРАД. В ближайшем времени балтийский торговый флот увеличивается 5-ю пароходами; 3 передаются Финляндией, согласно мирного договора, и 2 приобретены в Германии.

Общественные работы.

ЕКАТЕРИНОСЛАВ. Екатеринославское губ. экон.совещание постановило образовать комиссию по организации общественных работ в губернии, в составе представителей губ. отдела труда ГСПС и губкомпомгола.

Саранча.

ТАМБОВ. В Тамбовской губ. саранча появилась в значительном количестве. Вредителям повреждены всходы гороха и чечевицы. В Борисоглебском уезде наблюдается массовое появление саранчи, озимой совки, и июньского хруста. Для борьбы с вредителями спешно организуются отряды.

Свадловица.

ХАРЬКОВ. По последним телеграфным сведениям из Украины, затнувшаяся вследствие холодов и дождей обработка свеклы начинает развиваться очень интенсивно. В связи с установившейся теплой погодой всходы значительно поправились, что обещает безусловный урожай в этом году. Рост всходов, несмотря на холода, прекрасный. Если хорошая погода продержится и не произойдет никаких стихийных бед-

размеры пособий безработным вызвало большую тревогу в Христиании. Многолюдный митинг безработных протестовал против этого. В понедельник назначается демонстрация безработных перед зданием рейхстага.

Ответственность за мировую войну.

БОРДО, 7. (Французское радио). При дебатах в парламенте об ответственности за мировую войну, коммунисты Кашен и Лафон и социалист Блом заявили, что виновником войны является французское правительство. Пуанкаре протестовал против этого и заявил, что всю ответственность несет Германия. Лидер национ. блока Эррио протестовал против клеветнического похода на Францию. Пуанкаре выражено доверие. Требование социалистов об образовании комиссии расследования виновников войны отклонено.

Борьба с эпидемиями.

ЛИФИЛЬД, 7. (Английское радио). Министр здравоохранения Мوند сообщил вчера в королевском медицинском обществе о выработке проекта международной организации помощи, в целях борьбы с эпидемиями, вышедшими за пределы России и угрожающими Европе.

Протест итальянского союза чиновников.

РИМ, 5. Итальянский объединенный союз чиновников разослал всем своим организациям инструкцию с предложением объявить забастовку вследствие отказа правительства пересмотреть вопрос о заработной плате.

Голландия	60.000
Англия	1.900.000 (16,5% всех орг. работн.)
Дания	100.000 (25,2% всех орг. работн.)
Норвегия	47.000 (17,3% всех орг. работн.)
Бельгия	106.000 (19,9% всех профсоюзов)
Италия	700.000
Ч.Словакия	28.000
Германия	169.000
Австрия	17.000

Таковы цифры, за которыми кроется море страданий безработных. Далеко ли уедут восстановители хозяйственной жизни, имея за плечами эти миллионы безработных и обездоленных? Этого опасался уже Флорид Джордж на Генуэзской конференции, и ныне этот вопрос стоит во сто крат острее.

P. A.

ствий, то можно рассчитывать что урожай высадок даст излишек около 120—150 тыс. пудов свекловичных семян.

Церковники на съезде подсудимых.

ОРЕЛ. Губревтрибунал, разобрав дело о противодействии изъятию церковных ценностей, приговорил епископа Серафима к 7 годам исправительной тюрьмы со строгой изоляцией, а епископа Николая—на 3 года.

Неграмотных нет!

ИРКУТСК. В полках и дивизионной школе, стоящих в Иркутске, неграмотность ликвидирована полностью.

В Н—ской дивизии нет ни одного неграмотного. Такие успехи достигнуты благодаря исключительной настойчивости всех работников частей.

Во многих частях Сибири ликвидация неграмотности подходит к концу. Большой помехой в этом деле является недостаток пособий.

Обеспечение безработных.

МОСКВА. Центральная комиссия по снабжению рабочих, в виду усиления безработицы по республике, удовлетворила ходатайство Наркомсособа об отпуске в его распоряжение ежемесячно 30.000 пайков для обеспечения безработных в течение 3 месяцев: июнь—август. Нормы, порядок назначения и распределения оставлены те же.

Торговый вестник.

На кубанской бирже.

Обороты кубанской биржи растут. В апреле оборот вырос в сумме 32,524 руб. в ден. зн. 22 года, в мае цифра эта возросла больше, чем в 10 раз, именно: 371.888 руб.

Кубанская биржа решила принять энергичные меры для регистрации всех внебиржевых сделок.

Биржевой комитет утвердил номенклатуру товаров, регистрация сделок на которые обязательна на бирже.

Список предметов следующий: зерновые товары, мука, крупа, семена, фураж, овощи, живой скот, мясо, сахар, соль, спички, мыло, сода, табак, папиросы, бумага, мануфактура, кожа, обувь, тара, стекло, посуда, железо, скобяные товары, топливо, осветительные материалы, строительные материалы, лесные материалы, сырье, смазочные материалы.

Таким образом, регистрация подлежит все сделки на самые важные товары и исключены сделки на товары второстепенные.

Цены на химпродукты.

В Москве наблюдается понижение цен на химпродукты на вольном рынке.

На черной бирже вчера каустическая сода предлагалась по 640 руб. п.

Вяло с другими ходими химпродуктами.

Российское паевое т-во розничной торговли.

Утвержденное постановлением СТО первое Российское Паевое Т-во Розничной Торговли приступило к работе и развертывает свою торговую деятельность в Москве. Основными пайщиками т-ва являются табачные и спичечные синдикаты Гум и ЦТО. Основной капитал т-ва 300 тыс. руб. зол. Т-во находится в организационной связи с комиссией по улучшению жизни детей ВЦИК, которой оно отдает 25 проц. прибыли от своих операций.

Пока работа т-ва органичивается Москвой, где им устроен целый ряд пунктов розничной продажи "ларьков" на площадях, бульварах и людных улицах. Ларьки торгуют пока папиросами, табаком, сигарами и спичками. Результаты работ т-ва уже успели сказаться даже за короткий период его существования; вольный рынок табачных изделий почувствовал сильную конкуренцию в лице ларьков и принужден был понизить цены на папиросы и спички. В дальнейшем, когда у агентов вольного рынка так-

Количество добываемого в Сибири золота непрерывно увеличивается. По сообщению "Торгово-Промышленной Сибири", с 1-го января по 1-е апреля на трех рудниках Енисейских золотых приисков добыто свыше 16 пуд. золота, иначе говоря в пять раз больше, чем за весь 1921 г. Золотому тресту удалось пустить в ход стоявшие в течение трех лет три золотопромышленных драги: Елизаветинскую, Александровскую и Южно-Тайгинскую, обеспечивающие добычу золота в количестве свыше трех пудов в месяц.

Отправка угля в Италию.

ЦПКП отправило в Мариуполь 140 вагонов отсортированного антрацита. До конца навигации текущего года из Донецкого бассейна должно быть вывезено в Италию около 1,500 миллионов пудов высококачественного антрацита.

Германская выставка в Москве.

Совнарком постановил признать желательной организацию в Москве летом 1923 года германской промышленной выставки. Выставочной комиссии поручено вступить в детальные переговоры с германским отделом ярмарок и выставок и приступить немедленно к подготовительным работам по устройству выставки.

Московские цены.

В дензнаках 22 года за июнь.

Table with columns for goods (спички, Серные, Параф, ЖИРОКОСТНЫЕ ПРОДУКТЫ, Мыло, Свечи, Глицерин, Олеиновая кислота, Силикат жидк, Желатин экстра) and prices.

В Совнарком С. С. Р. Абхазии

Натуралог. На заседании Совета Народных Комиссаров Республики, под председательством Предсовнаркома т.Н. Лакоба, по заявлению т. Картозия о снятии проекта постановления Наркомпрода о натуралоге, постановлено перенести проект на сессию ЦИК Абхазии.

Ввоз и вывоз. Затем слушался проект Наркомпрода о правилах ввоза и вывоза. Докладчиком выступал т. Стокис. По этому вопросу Совнарком постановил: примечание к § 1 исключить. Проект передать Наркомосту для редакционных поправок, и представить в двухнедельный срок в Совнарком.

Транспорт Абхазии. Потом был заслушан доклад Начмортрана т. Скорова об организации Морского Транспорта ССР Абхазии. По докладу тов. Скорова Совнарком вынес ряд постановлений:

а) По вопросу взаимоотношений предложить Начмортрану т. Скорову, принимая за основу декрет № 79, в кратчайший срок представить проект договора Начмортрана Абхазии с Начмортраном Грузии на утверждение Совнаркома.

б) Принять проведение принципа платности, с опубликованием соответ-

ствующего декрета. Все долги учреждений порту до настоящего времени считать аннулированными, платность вводится с момента опубликования указанного декрета.

в) Вопрос об отчуждении территории порта отложить впрямь до заключения договора.

г) Вопрос о принадлежности судна "Рцы" передать на разрешение Наркомюста; до разрешения вопроса о принадлежности — воздержаться от всяких затрат по ремонту "Рцы"

д) Вопрос о принадлежности павильона у основания пристани поручить урегулировать Начмортрану т. Скорову совместно с Завкоммухозом Волковым.

е) Представить Наркомфину с информационной целью просматривать приход и расход порта с 1 января по 1-е мая с. г.

Кустарная промышленность. Проект декрета Совнархоза о "Кустарной и мелкой промышленности" Совнарком был перенесен на заседание Высшего Экономического Совета.

Ревизии и конфискации. Утверждение проекта декрета о порядке конфискации и ревизии имущества частных лиц и обществ" Совнарком

постановил отложить впрямь до согласования с новыми материалами по вопросу определения частной собственности.

Отделение церкви. Затем слушалось о порядке проведения в жизнь декрета "об отделении церкви от государства и школы от церкви", — проект Наркомюста. По рассмотрении Совнаркомом вынесено постановление: проект декрета утвердить, исключив § 4, взяв его за основу обязательного постановления НКВД

Партийная жизнь.

Общегородское собрание.

6-го июля 1922 г. состоялось общее партийное собрание сухумской организации. В порядке дня стояли вопросы: 1. О процессе эсеров. 2. Доклад о работе Совнархоза.

С большим вниманием был заслушан членами партии доклад тов. Картозия по самому животрепещущему в данный момент вопросу,— процесс эсеров,— по заслушании которого была вынесена резолюция: общегородское собрание членов сухумской организации К. П. Г. от 6-го июля, заслушав доклад т. Картозия о процессе эсеров, единодушно присоединяется к общим требованиям суровой кары над сидящими ныне на скамье подсудимых ответственными руководителями партии с.р., прикрывающим свою реакционную мелкобуржуазную идеологию социалистической вывеской,— в процессе Пролетарской Революции, ведущейся рабочим классом в союзе с трудящим крестьянством, ставшую в лагерь контр-революции. Мы помним многочисленные кровавые провокационные выступления, террористические

Проведение декрета в жизнь поручить Наркомвнуделу.

Решение конфликтов. На заседании был утвержден проект декрета "о порядке решения конфликтов между рабочими и служащими и нанимателями"

Отвратительности. Последним слушался проект декрета "об оплате ответственных работников." По этому вопросу Совнарком постановил передать Наркомтруду для переработки, представить новый проект в президиум Совнаркома.

Смерть предателям и убийцам!

По второму вопросу— доклад Совнархоза был сделан спецами—инженерами. Доклад был принят к сведению.

Смерть предателям и убийцам! По второму вопросу— доклад Совнархоза был сделан спецами—инженерами. Доклад был принят к сведению.

Петух и жемчужное зерно.

Навозну кучу разрывая, Петух нашел жемчужное зерно, И говорит:— "Теперь так ценится оно! Жемчужное зерно— вещь очень дорогая!.. Хотя жемчуг ценится не так, как бриллиант, Лимонов двести даст любой мне спекулянт. А деньги получить, через одну минуту Советские рубли я превращу в валюту.

Петух лишь глумясь рад ячменному зерну! Ячменное зерно в курятник я верну! И вот тому причина: Кто за него мне даст по курсу Наркомфина? Невыгоден ячмень и дешев черезчур! Ячменное зерно— для пролетарских кур! Я завтра спозаранку Пойду и предложу жемчужину Госбанку. А, может, подождать — бы надо мне, Покамест жемчуг мой поднимется в цене? Ведь жемчуг— не бумага! Пусть Генуя— тютю, но вперед!— Гага! Нет, лучше подожду И за живое будто бы задеюсь, Набросился Петух мой на газеты, Читал он о политике в зазос,— И о валюте все он вырешал вопрос...

Недавно я узнал про сказочное диво: Практичный мой Петух так спекулировал счастливо, Что отказался впрямь Он "кукуреку" петь, А на знакомых кур глядел весьма свирепо,— Ну словом, мой Петух познал всю прелесть Нэпа!.

В сухумском порту.

"Дельфин". Моторно-парусное судно "Дельфин" 9-го июля пришло из Туапсе с грузом железа в 225 пуд. и сапог в 30 п. и отошло 10-го июля в Очамчыры с тем же грузом железа и 100 п. разного груза.

"Игнатий Сергеев". 9-го июля через порт в Новороссийск из Батума прошел пароход "Игнатий Сергеев", доставивший 506 п. разного груза и взявший 21 чел. пассажиров.

"Сулли". Турецкое моторно-парусное судно "Сулли" 9-го июля пришло из Туапсе с грузом сырой кожи и пр. в 546 п. и отошло в Очамчыры с тем же грузом 10-го июля.

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ БЮЛЛЕТЕНЬ.

(По данным Абхазского Отделения Внешторга). 11-го июля 1922 года. Вследствие отсутствия в г. Сухуме товарной биржи, нижеприведенные цены не носят официального характера, а являются действительными ценами, по которым были совершены сделки на местном рынке.

Table with columns for goods (1. Валюта на части. бирже в Сухуме, 2. Валютные товары, 3. Продукты) and prices.

ТЕХНИЧЕСКАЯ МАСТЕРСКАЯ

Г А Г Р И Н С К А Я ТЕХНИЧЕСКАЯ МАСТЕРСКАЯ НЫНЕ находящаяся в ведении СОЮЗА МЕТАЛЛИСТОВ на арендных условиях с Коммухоза. Принимает заказы НА РЕМОНТ автомобилей, всевозможных моторов, с-х. машин. Может изготовлять совершенно новые: пилы, валки и всевозможные технические ЗАКАЗЫ: цементировка, фрезировка, токарная, слесарная кузнечная и пр. работы. В недалеком будущем будет прием медного литья.

В коммунальном хозяйстве.

Ремонт электрической линии. Электрическая линия, не ремонтировавшаяся уже в течение долгого времени, пришла в такое состояние, что необходимость капитального ремонта стала неизбежной. Стволы и подпорки подгнили настолько основательно, что в ближайшее время нужно будет сменить до 200 столбов и такое же количество подпорок. Заготовка таких уже произойдет.

Ремонт и очистка коллекторов. Вопрос об исправности коллекторов и водосточных канав имеет у нас в Сухуме особенно важное значение.

Неисправность в стоке вод дает новую почву для образования застойных луж и болот, служащих главной почвой для разведения комаров. Данные малярийной станции говорят, что в этом году, в связи с большим количеством влаги, следует ожидать повышения малярийной кривой.

В виду этого Коммухозом приступлено к капитальному ремонту и очистке коллекторов и водосточных канав, пришедших в совершенно невоз-

можное состояние. Последние не очищались и не ремонтировались в течение долгого времени.

Для выяснения степени засоренности дренажной городской сети образована междуведомственная комиссия из представителей Коммухоза, Наркомздрава и малярийной станции, кою уже осмотрена вся восточная часть города вплоть до ул. Октябрьской Революции и в настоящее время составляется смета на производство широких гидротехнических работ, как мер противомалырийной профилактики.

Пока коммунальный отдел исключительно своими средствами исправил и прочистил свыше 500 саженей коллекторов на сумму 41,425 тысяч руб. Дальнейшие работы в этом направлении ведутся усиленным темпом.

Ремонт бойни. Городские бойни пришли в состояние, требующее основательного ремонта. Произведенным осмотром установлено, что таковой можно будет произвести средствами Коммухоза и на этот предмет в настоящее время составляется смета.

ХРОНИКА.

В Грузломголе. Главный комитет помощи Грузии в Абхазии на днях выпускает в продажу билеты лотереи. Цена каждого билета сто тысяч рублей. Выигрыш— совершенно новый автомобиль американской фирмы "Форд" или по желанию 1.000 турецких бумаж-

ных лир. Розыгрыш лотереи в августе. Движение острозаразных заболеваний. По сведениям сухумского санитарного врача за сутки на 11 июля по городу зарегистрировано острозаразных заболеваний: Холероподобных— 2 случая.

ОБЪЯВЛЕНИЯ

От санврача города Сухума

Со времени появления холерных случаев в городе, злонамеренные лица в целях создать панику среди населения и тем помешать борьбе с холерой, распространяют ложные слухи о размерах эпидемии и формах борьбы с ней. Объявляю, что лица распространяющие ложные слухи о холере (о действительных размерах холеры и борьбе с ней ежедневно сообщается в газете), будут предаваться Реврибуналу.

Еще раз подтверждаю, что вся ответственность за состояние в санитарном отношении дворов и улиц против домов лежит на домовых старостах, заведующих учреждениями и домовладельцах, которые должны о всех жильцах, не желающих внести плату на санитарные нужды, заявлять в сан-отдел Коммухоза; кроме того домовые старосты должны следить, чтобы все заболевшие в доме нососами и рвотой немедленно обращались за медицинской помощью.

В виду появления холеры запрещаю продавать сырую воду, квасы, фруктовые воды, лимонад (кроме вод и лимонада с заводов "Анкара" и "Мгеладзе").

За неисполнение вышеизложенного штрафы будут накладываться втрое больше дохолерных штрафов.

Сухумская Почтово-Телеграфная Контора доводит до всеобщего сведения, что с 10-го июля ОТКРЫТО почтово-пассажирское сообщение. Сухум—Гудауты — 200.000 руб., багаж 50.000 руб. Сухум—Очамчыры — 400.000 руб., багаж 80.000 руб. Сухум—Н. Афон — 100.000 руб., багаж 25.000 руб. Н. Афон—Гудауты — 100.000 руб., багаж 25.000 руб.

Первая Женская Прачешная Артель

принимает СТИРКУ БЕЛЬЯ совучреждениям и частным лицам по удешевленным ценам. Георгийевская улица, дом бывш. Комнино, внизу.

ТОРГИ

В четверг, 13 июля в 12 ч дня у Городских Весов в будке № 129 назначены торги на очистку выгребных и мусорных ям Старого базара. Лиц, желающих принять участие в торгах, просят пожаловать к означенному времени.

БАЗАРНАЯ КОМИССИЯ.

ГАГРИНСКАЯ ТЕХНИЧЕСКАЯ МАСТЕРСКАЯ НЫНЕ находящаяся в ведении СОЮЗА МЕТАЛЛИСТОВ на арендных условиях с Коммухоза. Принимает заказы НА РЕМОНТ автомобилей, всевозможных моторов, с-х. машин. Может изготовлять совершенно новые: пилы, валки и всевозможные технические ЗАКАЗЫ: цементировка, фрезировка, токарная, слесарная кузнечная и пр. работы. В недалеком будущем будет прием медного литья.